

- 県内の飲食店が外国人向けのメニュー作成に役立つ翻訳サイト
「ダイニング高知ジャパン」4月28日オープン!
- 多言語メニューに対応している飲食店や宿泊施設を紹介するサイト
「Dining Kochi Japan」同時オープン!

飲食メニュー作成サイト

飲食関係事業者向けに、飲食メニューの多言語化を支援

登録件数 40件

- ① データベース化された飲食関連の単語を組み合わせて、自ら多言語メニューの作成・利用が可能
- ② 高知県産食材に対応（皿鉢料理、田舎寿司など）
- ③ 飲食時に注意すべき使用食材をピクトグラム（絵文字）や多言語で表示
- ④ 5種類の言語に対応（英・中（簡・繁）・韓・タイ）

システムの特徴

- ・ 辞書機能を持たせたメニュー等情報一元変換機能
- ・ 料理の専門家やネイティブスピーカーがチェックした言語を使用
- ・ 豊富なデザイン・レイアウトが選択可、操作が簡易



メニューイメージ
出展：東京都HP

飲食情報検索サイト

外国人旅行者向けに、多言語メニューを置く飲食店の情報提供

登録件数 10件

- ① 県内の店舗情報を事前に入手できる
 - ② 健康上（アレルギー等）や宗教上の理由から自分に適したメニューが必要な人が店舗を検索
- ・ 外国人向け観光情報サイト「VISIT KOCHI JAPAN」とのリンク



Search Page for
Restaurants
with
Multilingual Menus



サイトの流れ

《飲食店》

店舗情報登録（IDパスワード発行）

デザイン選択・レイアウト選択・言語選択

料理の登録

料理名一覧からの登録・食材名の組み合わせ・ピクトグラム選択



- カツオの塩タタキ
- ・ Seared Salt, Bonito
- ・ 소금, 가다랑어, 다타키

店舗情報登録（店舗名・住所・営業時間など）

多言語メニューを印刷

検索サイトで公開

外国人旅行者が、
・ 店舗で利用
・ Webで検索



外国人旅行者が
高知の「食」を満喫

期待される効果

- 県内の飲食店や旅館ホテルなどにおける、外国人旅行者への**安全・快適な飲食環境の整備**
- 外国人向け観光情報サイト「VISIT KOCHI JAPAN」（H27.9公開）において、訪日を検討している外国人旅行者に向けて高知の「食」を発信
- 外国人旅行者の満足度の向上による**リピーターの拡大**、口コミ等による**新たな集客**

